

**JUNIOR LYCEUMS & SECONDARY SCHOOLS
FINAL EXAMINATIONS 2001
Educational Assessment Unit – Education Division**

FORM 5	ITALIAN	TIME: 2 hours
---------------	----------------	----------------------

Name: _____

Class: _____

A. COMPETENZA LINGUISTICA (15 punti: 3 per ogni esercizio)

1. Dei seguenti nomi inserite nelle caselle quelli che entrano in uno dei quattro settori: acquedotto, calzolaio, ciclismo, corsa, droghiere, giubbotto, gonnellina, impermeabile, pallavolo, pattinaggio, saliera, schiena, stuzzicadenti, sveglia, terrazza, tovagliolo.

ABBIGLIAMENTO				
A TAVOLA				
SPORT				
MESTIERI				

2. Formate TRE proposizioni ipotetiche, abbinando alla volta due delle seguenti 10 frasi: (La proposizione (a) serve da esempio.)

se non ci voleva venire; arriva prima all'appuntamento; farebbe meglio questo compito;
se perde la strada; lo comprerà sicuramente; è morto all'improvviso; se avesse più tempo;
se il vestito gli piacerà; poteva almeno dircelo; se prende una scorciatoia.

- (a) Se prende una scorciatoia, arriva prima all'appuntamento. _____
 (b) _____
 (c) _____
 (d) _____

3. Per il verbo di ciascuna frase indicate il TEMPO e l'USO, scegliendoli dalle liste sottostanti e inserendo nelle caselle il numero e la lettera corrispondenti. La frase (a) serve da esempio.

	TEMPO	USO
(a) Oggi <u>sono arrivato</u> in anticipo.	2	E
(b) Ieri ho risposto alle lettere che <u>avevo ricevuto</u> tre giorni prima.		
(c) Garibaldi <u>sbarcò</u> a Marsala.		
(d) Quando ero in Italia <u>parlavo</u> sempre l'italiano.		

TEMPO: 1. Presente.

4. Imperfetto.

USO : A. Evento di tanti anni fa.

C. Azione in corso.

E. Azione finita da poco.

2. Passato Prossimo.

5. Trapassato Prossimo.

B. Azione che si deve ancora svolgere.

D. Azione passata ripetuta per abitudine.

F. Azione passata precedente ad un'altra.

3. Passato Remoto.

6. Futuro Semplice.

4. Riscrivete il seguente messaggio indirizzandolo al Signor Bruni:

Caro Mario, ti ringrazio del messaggio che mi hai scritto. Permettimi di darti un consiglio: per il momento non dire niente a nessuno.

Egregio Signor Bruni, _____

5. Completate ciascuna frase, inserendo DUE parole adatte:

- (a) Anche la mia pazienza ha _____: non ne posso più.
 (b) Dottore, La prego, _____ qualcosa contro il mal di testa.
 (c) Professore, penso che Lei _____: le cose non stanno affatto così.

B. COMPRENSIONE DEL TESTO SCRITTO (25 punti)
Leggete tutti e due i brani e rispondete alle domande che li seguono.

(i) VINCITORI CON LA LACRIMA

5 Che boccata d'ossigeno l'Italia alle Olimpiadi. Una bella gioventù, senza grilli per la testa. Ragazze che conquistano medaglie correndo, nuotando, pedalando, tirando di scherma e non sognando di fare le vallette, le modelle, le miss, le eroine dei fotoromanzi. Ragazzi che hanno scelto gli sport umili, dove non si fanno i miliardi come nel calcio, nel tennis, nel ciclismo, nel motomondiale, ma lanciano dischi o martelli, saltano, remano, lottano nel judo, si sfiancano in tutti gli stili di nuoto. E si "drogano" con spaghetti al pomodoro. Giovani atleti che sembrano d'acciaio, ma che poi si rivelano fragili, emozionali, si commuovono sul podio, piangendo come bambini durante l'inno nazionale.

10 Il pianto degli uomini forti: ecco una consuetudine recentissima. Cominciò Hakkinen, uscito di strada e spietatamente inquadrato dalla telecamera di un elicottero, mentre singhiozzava dietro una siepe. Ricordo poi Barrichello piangere come una fontana dopo una splendida vittoria. Ma la sorpresa più grande ce la riservò Schumacher, l'inossidabile, il superdio della Formula 1. Vincitore a Monza, si trovò di fronte una marea di tifosi osannanti ma parve dominare, come sempre, anche quella fortissima emozione. E invece crollò durante le interviste: gli uscivano di bocca parole spezzate, poi chinò il capo e dai sussulti delle spalle si capì che aveva ceduto a un pianto liberatorio. E ora le lacrime in diretta da Sydney. Piangono i maschi più delle femmine. Ma non mi sembra una diminuzione: dove sta scritto che il coraggio fisico, la forza di volontà, lo spirito di sacrificio non possano accompagnarsi alla sensibilità d'animo?

15

Domande:

- 1.(a) Date **DUE** esempi di sport che l'autore definisce umili:
(i) _____; (ii) _____ (1 punto)
- (b) Date **DUE** esempi di sport che, secondo chi scrive, lasciano molto guadagno:
(i) _____; (ii) _____ (1 punto)
2. Trascrivete una frase ironica dal primo paragrafo:
_____ (1 punto)
3. Spiegate (se preferite, anche in maltese o in inglese) **UNA** delle seguenti espressioni:
(a) che boccata d'ossigeno (r.1); (b) senza grilli per la testa (r.1).
_____ (1 punto)
4. A chi o a che cosa si riferiscono i **QUATTRO** pronomi sottolineati:
(a) si rivelano (r.7) _____; (b) gli uscivano (r.14) _____;
(c) ce la riservò (r.12): ce: _____; la: _____ (2 punti)
5. Secondo l'autore, un vero uomo (Sottolineate l'affermazione giusta):
(a) non dovrebbe piangere mai; (b) potrebbe piangere se subisce una forte emozione;
(c) piange solo quando perde; (d) potrebbe piangere ma solo se vince. (1 punto)
6. Spiegate (se preferite, anche in maltese o in inglese) **DUE** delle seguenti:
(a) acciaio (r.6) _____; (b) singhiozzava (r.10) _____;
(c) marea (r.13) _____; (d) sussulti (r.15) _____ (1 punti)
7. Date **DUE** ragioni per cui l'autore ammira i giovani atleti di cui parla nel brano:
(i) _____; (ii) _____ (2 punti)

(ii)

SIAMO TUTTI PIRATI?

Finalmente si fa giustizia con le persone dotate del dono della creatività. È appena entrata in vigore la nuova legge sul diritto d'autore. Da ora in poi saranno tempi duri per "i pirati di idee". Non vedremo più, così sperano in molti, agli angoli delle strade improvvisati mercatini di cd o videogiochi, così come sarà impossibile entrare in una biblioteca e fotocopiare gratis libri di testo o romanzi.

5 La nuova normativa prevede infatti pene da sei mesi a tre anni di carcere per chi duplica "per trarne profitto" videogiochi, software, cd musicali ma anche libri e videocassette e multe da 300 mila lire per chi si renda complice del mercato illegale attraverso l'acquisto di un prodotto clonato. La legge precedente prevedeva sanzioni più o meno severe solo per le duplicazioni fatte a scopo di guadagno illecito. Dunque la svolta è sostanziale visto che nel mirino della legge entra da oggi anche chi
10 riproduce in casa e per uso esclusivamente personale un programma informatico, perché rischia una multa da 5 a 30 milioni di lire.

L'ulteriore giro di vite arriva dopo i ripetuti allarmi lanciati ultimamente anche dalla Federazione contro la pirateria musicale secondo la quale l'Italia sarebbe al primo posto in Europa per traffico di cd contraffatti. La quota del mercato illegale sarebbe del 25% e cioè arriva ad un fatturato di 150
15 miliardi, tutto esentasse. Per non parlare dei videogiochi. La Sony ha denunciato di recente la presenza di 30 milioni di videogame per PlayStation non originali.

Con la nuova legge anti pirateria non sarà più possibile duplicare, acquistare o, tanto meno, vendere qualunque tipo di prodotto creativo coperto dal diritto d'autore. Comprare al mercato una copia dell'ultimo videogame di Lara Croft o dell'ultimo cd di Madonna costituirà il reato di
20 complicità e farà scattare multe salatissime. Stesso discorso per il noleggio di cd, videocassette e audio cassette duplicate. Perfino per le fotocopie è previsto un tetto del 15% superato il quale scatterà per la biblioteca o la copisteria una multa di quattro milioni. In ogni caso è previsto il pagamento dei diritti d'autore.

Ogni prodotto creativo verrà messo in commercio con uno speciale bollino sul quale sarà indicato
25 titolo, autore, produttore e numero progressivo. L'assenza di questo segno di riconoscimento indicherà che siamo di fronte a un prodotto contraffatto.

Domande:

1.(a) Trovate nel 2° paragrafo del brano un sinonimo di "copiato". _____ (1 punto)

(b) Quali due parole nello stesso paragrafo significano "castighi" o "multe"?

(i) _____; (ii) _____ (1 punto)

2. Che novità propone la nuova legge rispetto a quella precedente? Date **DUE** risposte.

_____ (2 punti)

3. Spiegate (se preferite, anche in maltese o in inglese) **QUATTRO** delle seguenti:

(a) è entrata in vigore (r.1) _____; (b) normativa (r.5) _____;

(c) traffico (r.13) _____; (d) contraffatti (14) _____;

(e) duplicare (r.17) _____; (f) tetto (r.21) _____ (2 punti)

4. Cosa vuol dire l'autore con "Per non parlare dei videogiochi" (r.15)?

_____ (1 punto)

5. Spiegate (se preferite, anche in maltese o in inglese) **DUE** delle seguenti:

(a) gratis (r.4) _____; (b) svolta (r.9) _____;

(c) esentasse (r.15) _____; (d) copisteria (r.22) _____ (1 punto)

6. Perché nel titolo si chiede se siamo tutti pirati?

_____ (2 punti)

7. Usando parole vostre (**circa 60**), dite come la nuova legge colpisce prodotti musicali come i cd.

(5 punti)

C. CLOZE (8 punti)

Inserite parole adatte; solo UNA parola per ogni spazio. Per aiutarvi, abbiamo già riempito quattro degli spazi.

UN PO' DI YOGA E SEI A POSTO

Per ritrovare se stessi dopo le vacanze, per stabilire un buon rapporto tra corpo e mente.

Per chi non ha ritrovato i ritmi _____ dopo le vacanze, è consigliabile _____ lo Yoga perché, secondo la medicina naturale, questa antica tecnica orientale favorisce il controllo _____ mente, ristabilisce l'armonia interiore e rende _____ sensibili alle influenze negative. In che cosa _____, in quali casi può essere utile, e quando è _____ da evitare? È importante sapere che, secondo la filosofia yoga, l'esistenza di ciascuno di noi è regolata da _____ cerchi: il corpo fisico, l'energia vitale, _____ mente (pensieri ed emozioni), l'intelletto (la conoscenza) _____ la perfetta beatitudine (energia positiva). La ginnastica yoga, attraverso le _____ posizioni, assicura un sano e continuo equilibrio tra questi cerchi _____ esistenza. E chiunque può praticarla, a _____ età, purché non soffra di disturbi fisici _____ mal di schiena, ipertensione, ernia o vertigini: _____ tal caso sarà meglio chiedere il _____ del medico curante. È _____ sconsigliare invece alle mamme in dolce attesa.

D. COMPONENTO (25 punti)

Svolgete UNO dei seguenti temi in 150-200 parole.

**ATTENZIONE: 1. Nei vari temi, chi preferisce può rivolgersi all'equivalente femminile.
2. Chi sceglie il tema numero 4 deve affrontare tutti e tre gli argomenti.**

1. Un articoletto per il giornalino scolastico in cui racconti la tua partecipazione ad uno scambio di studenti tra la tua scuola ed una scuola italiana.
2. Una lettera ad un pennamico italiano per esprimere la tua opinione sul valore o meno di un programma televisivo italiano di cui si parla molto.
3. Una lettera alla Direzione di un albergo italiano per chiedere tutta l'informazione necessaria (disponibilità, prezzi, comodità) con l'intenzione di prenotare una camera per la prossima estate. Deve includere, tra l'altro, data e durata di soggiorno, numero di persone e genere di camera richiesta.
4. **TRE** brevi messaggi, ciascuno di **50-60** parole circa:
 - (a) Al papà, per dirgli che rientrerai tardi a casa a causa di un imprevisto. Spiegagli di che si tratta e perché non potevi avvisarlo prima, e indica l'ora del rientro.
 - (b) A tuo fratello, informandolo d'aver preso in prestito qualcosa che gli appartiene e che gli sta veramente a cuore, spiegandogli perché non gliene hai chiesto il permesso prima e come intendi ricambiare il favore.
 - (c) Al rappresentante di una ditta da cui avevi ordinato un oggetto per posta, informandolo perché non puoi accettare l'oggetto che ti ha ora mandato e aggiungendo cosa pretendi.

**JUNIOR LYCEUMS & SECONDARY SCHOOLS
FINAL EXAMINATIONS 2001
Educational Assessment Unit – Education Division**

FORM 5

ITALIAN

TIME: 30 min.

Name: _____

Class: _____

COMPRESIONE D'ASCOLTO (12 PUNTI)

Esercizio n. 1

LA “LISTA ROSSA” DELLA NATURA

Sezione A

1. A chi si riferisce l'autore con le seguenti espressioni?

(a) la specie dominante: _____; (b) gli altri abitanti: _____.

2.(a) Secondo il recente studio della World Conservation Union, quante sono le specie che rischiano di finire d'esistere? Date la risposta **IN CIFRE**: _____

(b) Nel 2000 è stata compilata un'aggiornata “Lista Rossa”. In quale anno fu compilata la lista precedente? Scrivete l'anno **IN CIFRE**: _____

3.(a) La situazione ecologica mondiale sta migliorando o peggiorando? _____

(b) Per giustificare la risposta precedente, dite quale paragone fa l'autore tra la lista del 2000 e quella precedente. _____

4.(a) Quale espressione idiomatica usa l'autore per indicarci che il problema è più grande di quanto si creda perché le cifre ci dicono solo una piccola parte della verità?

(b) Perché gli studiosi ritengono queste cifre parziali? _____

Sezione B

5. La perdita di alcune specie di animali è dovuta a: (Completate la parola.)

(a) **cam** _____ nel clima; (b) mancanza d'**ac** _____ in certe parti del mondo.

6. Perché, malgrado l'esistenza delle zone protette, è piuttosto difficile in Italia proteggere le specie in pericolo? _____

7. Con le sue azioni l'uomo contribuisce a questo stato di cose. Indicate **DUE** di queste azioni a cui fa riferimento chi parla:

(a) _____; (b) _____.

8. Perché la lista di cui parla l'articolo è stata chiamata “rossa”? _____

(8 punti)

Esercizio n. 2

OH CHE DONNA!

Inserite **OTTO** delle informazioni date nel brano nelle caselle corrispondenti.

- ATTENZIONE:**
1. Sta a voi decidere quali caselle riempire e quali lasciare vuote.
 2. Le due caselle già riempite **NON** fanno parte delle otto richieste.
 3. Per ogni capo d'abbigliamento che inserite dovete dare qualche dettaglio.

S T I L I S T I				
CAPI DI ABBIGLIAMENTO	BLUMARINE	ARMANI	CAVALLI	KRIZIA
IN TESTA			cappello da cow-boy	
PER LA PARTE SUPERIORE DEL CORPO		canottiere rigate e top scollatissimi		
DALLA VITA IN GIÙ				
PER I PIEDI				

(4 punti)

**JUNIOR LYCEUMS & SECONDARY SCHOOLS
FINAL EXAMINATIONS 2001
Educational Assessment Unit – Education Division**

FORM 5

ITALIAN

Teacher's Paper

LISTENING COMPREHENSION TEST

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

The complete test should take 30 minutes. Read at a normal pace, i.e. about 140 words per minute.

The spelling of any word printed in italics below the text is to be given to the candidates in advance: it should either be written on a blackboard or spelt out in English.

If the teacher considers it desirable to give an extra reading of any group of words because of some noise from outside or for any other good cause, this can be done.

The procedure for the listening comprehension test is explained in an announcement which is to be read, and if necessary translated, to the students immediately before the test. Different formats require different procedures: so start by giving the following announcement.

You will be listening to two different passages. For the first passage we shall follow this procedure.

I shall read the passage straight through once: do not write anything down while I read it but just listen carefully.

You will then be given the question paper which contains questions in Italian on the text. You will be allowed one minute to read the questions, which are grouped into two sections.

I shall then read the passage again but this time in two stages and you are allowed to take brief notes.

When I finish reading the first section (Sezione A) you will be given five minutes in which to write your answers in Italian to the first section of questions. This procedure will then be repeated for the other section (Sezione B).

I shall read the passage a third time, straight through, and you will then be allowed five minutes for final revision.

Brano n. 1

LA "LISTA ROSSA" DELLA NATURA

Sezione A

L'avanzata della specie dominante del nostro pianeta, l'uomo, è inarrestabile, ma questo cosiddetto progresso è molto spesso a spese degli altri abitanti che rischiano di scomparire. Quelli più in pericolo sono scimmie, gorilla, balene, tartarughe, cervi, albatros, storioni; ma la lista è interminabile. Secondo

la World Conservation Union e gli studiosi di tutto il mondo che hanno compilato la “Lista Rossa” dell’anno 2000, sono 18.200 le specie animali e vegetali a rischio di estinzione, 7.000 in più rispetto al 1996 (anno dell’ultimo aggiornamento della lista). “Ed è solo la punta di un iceberg”, sostiene la World Conservation Union. “Un numero incalcolabile di animali terrestri o di abitanti del mare si estinguono ancora prima di poter venire classificati”.

Sezione B

Quali sono le cause di tale estinzione? Si va dalle modificazioni del clima, alla sparizione delle zone umide, dall’attacco del cemento alle coste, fino alle eliminazioni dirette specialmente da parte di collezionisti o di cacciatori e bracconieri.

E l’Italia? Fabrizio Bulgarelli del Wwf, che ha coordinato i 50 esperti nostrani che hanno compilato la “Lista rossa” italiana, la vede così: “Il 10% del nostro stivale è area protetta: non è poco, è vero; ma non basta, perché il 70% delle nostre circa 500 specie in via di estinzione vivono fuori da quelle zone”. Che fare dunque? “L’unica via d’uscita è che dobbiamo convincerci che l’uso che facciamo del territorio e il modo in cui lo sfruttiamo, specialmente per scopi industriali o commerciali, non devono avere un impatto negativo sull’ambiente e sulle specie che lo abitano”.

Exercise No. 2

Observe the grid in front of you. At the top you can see the names of four fashion designers and, by the side, items of clothing of four different parts of the body.

While listening to the passage, you are to fill in eight correct items in the corresponding boxes. I shall read the passage three times: so do not panic if you miss some information during the first reading.

At the end you will be given two minutes for final revision.

**Please note: 1) that you are to decide which boxes to fill and which to leave empty;
2) that the two boxes already filled to help you are NOT included in the 8 required;
3) that for every item of clothing you insert you are expected to give a detail.**

Brano n. 2

OH CHE DONNA!

Dalle sfilate di moda tenute a Milano, abbiamo potuto intendere come vestirà la donna nella prossima primavera-estate. È un discorso che, secondo noi, dovrebbe interessare anche agli uomini. Forse non interessa ad un marito o ad un fidanzato sapere se la sua dolce metà è al passo con la moda?

Allora, per le più coraggiose Blumarine propone la donna pantera. Le sottane gialle con rosette nere saranno lunghe fino alle caviglie. I golfini, invece, non arriveranno alla vita. Scomparse le ciabatte della scorsa stagione: questa volta vedremo calzature, in genere molto vistose, con tacchi alti. Il tutto coronato da festosi turbanti che scendono fino alle sopracciglia.

La donna di Armani andrà in giro con pantaloni da uomo con bretelle ricamate. In più porterà canottiere rigate e top scollatissimi.

Texana la donna vestita da Roberto Cavalli, con copricapo da cow-boy e stivali di capretto che coprono anche il ginocchio.

Nella nuovissima linea Krizia, invece, l'ispirazione è afro. Gilè alquanto lunghi ma con un buco per lasciare respirare l'ombelico, poi gonne coperte di piume dai colori sgargianti. Per completare il tutto, zoccoli e zatteroni di tela bianca con disegni etnici in nero.

Insomma, di scelta ce n'è, anche se forse non proprio per tutte e neanche, diciamolo pure, per tutti. Qualche litigio tra coppie anche collaudate è pure probabile. È solo uno degli inconvenienti quando si vuole essere sempre alla moda.